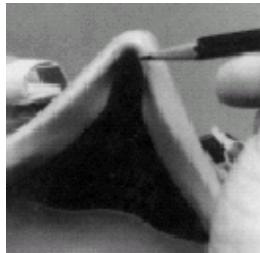


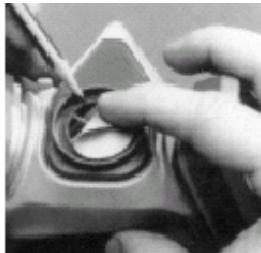
DEMI-MASQUE PEINTURE Série 6000

FICHE TECHNIQUE

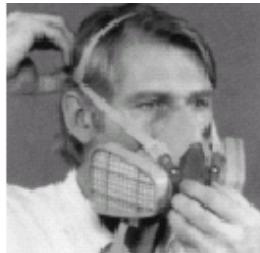
AAD-FR-P-CM-N°006
Juillet 2004



A



B



C



D



E



F



G

Liste des produits

Pièces faciales

| | |
|----------------------|---------------|
| 06962 Taille moyenne | Pièce faciale |
| 06963 Grande taille | |

Filtres anti-gaz

06911 A1 Vapeurs organiques

06915 A2 Vapeurs organiques

K6059 ABEK1 Combinaison de vapeurs organiques, vapeurs inorganiques, gaz acides et ammoniac

Filtres à particules de la série 5000

06925 P2

05935 P3

Accessoires

K501 Bague de maintien du filtre à particules 5911/5925/5935

S-200 Système à Adduction d'Air

Combinaisons de filtres possibles

a. Chacun des différents types de filtre peut être utilisé seul avec la pièce faciale (filtres anti-gaz de la série 6000 ou filtres à particules de la série 5000).

- Les filtres anti-gaz de la série 6000 se fixent directement sur la pièce faciale.

b. Les filtres à particules série 5000 peuvent être combinés avec les filtres antigaz de la série 6000 grâce à la bague de maintien K501.



3M France

Produits pour la Réparation Automobile

Boulevard de l'Oise

95006 Cergy Pontoise Cedex

Téléphone : 01 30 31 62 15

Télécopieur : 01 30 31 61 36

Internet : www.3M.com/fr/repauto

Centre Information Clients

► N°Azur 0 810 331 300

Prix d'un appel local

www.3m.com/fr

Important :

Se référer à l'étiquette du produit et à la fiche de données de sécurité pour les informations concernant la sécurité et la toxicologie avant d'utiliser le produit consulter sur Internet : 3m.quickfds.com, fournisseur 3M ou par minitel 3617 code 3MFDS.

Le produit décrit dans cette fiche technique peut être utilisé pour des applications très diverses.

Nous recommandons à nos utilisateurs :

- de réaliser des essais industriels dans les conditions exactes de l'application envisagée, et de s'assurer que notre produit satisfait à ces contraintes.

- de nous consulter préalablement à toute utilisation particulière.

Les conditions de garantie de ce produit sont régies par nos conditions de vente, les usages et la législation en vigueur.



Homologations

Les masques 3M 06962/06963 satisfont aux exigences essentielles de sécurité énoncées dans les articles 10 et 11B de la Directive Européenne 89/686, et sont donc marqués CE. Ces produits ont été testés en conformité à la norme européenne EN 140. Ils ont été testés au stade de leur conception par le Force-Dantest Institute, Park Alle 345, DK-2605 Brondby, Danemark (0200).

Utilisation

Une pièce faciale de la série 6000, combinée avec l'un des filtres 3M décrits dans la section 1 forme un appareil filtrant pour la protection des voies respiratoires.

Cet appareil est destiné à protéger l'utilisateur des gaz, vapeurs et/ou particules pouvant présenter un danger pour l'organisme. Le choix de l'appareil pour une application particulière se définit par le type de filtre qui sera combiné avec la pièce faciale.

L'utilisateur doit lire les instructions de cette notice ET les instructions fournies avec les filtres choisis avant d'utiliser l'appareil.

5. Avis importants aux utilisateurs

Important: La non-observation de toutes les instructions et précautions d'emploi de ce produit, et/ou la non-utilisation de cet appareil de protection respiratoire pendant toute la période d'exposition au contaminant peut nuire à la santé de l'utilisateur et provoquer une maladie grave ou une invalidité permanente.

1. Cet appareil de protection respiratoire ne fournit pas d'oxygène (O₂).

2. NE PAS UTILISER CE MASQUE DE PROTECTION RESPIRATOIRE DANS DES ATMOSPHERES A FAIBLE TENEUR EN OXYGENE. (Définition 3M: au moins 19,5 % en volume)

3. N'utilisez pas ce masque comme protection respiratoire contre des polluants atmosphériques qui possèdent des propriétés d'autoavertissement insuffisantes ou inconnues ou contre des contaminants directement dangereux pour la vie ou la santé, ou contre des polluants susceptibles de dégager de fortes chaleurs de réaction au contact de filtres chimiques.

4. Quittez immédiatement la zone contaminée, vérifiez l'intégrité du masque de protection respiratoire et remplacez les pièces si:

- a. certaines pièces sont endommagées;
- b. la respiration devient difficile et une difficulté respiratoire accrue survient;
- c. des vertiges ou d'autres troubles apparaissent

Page 2 of 3
d. vous sentez par voie buccale ou nasale la présence de polluants, ou en cas d'irritation.

5. Utilisez ce masque de protection respiratoire en stricte conformité avec la notice d'information, les étiquettes et les limites se rapportant à la pièce faciale et aux filtres correspondants. En cas de doute sur l'adéquation de ce produit à votre situation professionnelle, il est recommandé de consulter votre hygiéniste industriel ou d'appeler le service technique 3M dont vous trouverez l'adresse et le numéro de téléphone au dos de la notice.

6. Cet appareil de protection respiratoire doit être utilisé conformément aux normes de sécurité et de santé en application, aux tableaux de sélection des masques respiratoires ou aux recommandations de votre hygiéniste industriel.

7. Le masque de protection respiratoire, une fois assemblé, risque de ne pas assurer une étanchéité satisfaisante en raison de certaines caractéristiques physiques (telles que les barbes ou toute autre pilosité faciale) provoquant des fuites au niveau de la pièce faciale, ce qui supprime ou réduit la protection. En pareil cas, l'utilisateur assumera l'entièvre responsabilité des dommages qui pourraient en résulter.

8. Ne jamais modifier cet appareil.

9. Usage réservé au personnel compétent et qualifié.

10. Rangez ce masque de protection respiratoire dans une boîte hermétique à l'abri des zones contaminées lorsqu'il n'est pas utilisé.

11. Lorsque vous percevez des odeurs de gaz ou de vapeurs, ou éprouvez des difficultés à respirer, vous devez remplacer les filtres.

12. Jeter et remplacer les deux filtres en même temps. S'assurer que les deux filtres sont du même type et de la même classe.

Remarque: Chaque pays peut appliquer ses propres limites relatives à la déficience en oxygène. Nous vous conseillons de vous renseigner en cas de doute.

6. Procédure d'inspection

Ce masque de protection respiratoire doit être inspecté avant chaque utilisation pour s'assurer de son bon fonctionnement. Toute pièce endommagée ou défectueuse doit être remplacée avant utilisation. La procédure d'inspection est la suivante:

1. Vérifier l'absence de fissure, de déchirure ou de souillure sur la pièce faciale. S'assurer que la pièce faciale et particulièrement son joint facial ne sont pas déformés. La pièce faciale doit être pliable, sans rigidité.

2. Vérifier que les soupapes inspiratoires ne présentent pas de signes de déformations, de fissures ou de déchirures.

Soulever les soupapes et vérifier l'absence de fissures ou de souillures sur leur support.

3. Vérifier que le jeu de brides est en bon état et présente une bonne élasticité.

Important :

Se référer à l'étiquette du produit et à la fiche de données de sécurité pour les informations concernant la sécurité et la toxicologie avant d'utiliser le produit consulter sur Internet : 3m.quickids.com, fournisseur 3M ou par minitel 3617 code 3MFDS.

Le produit décrit dans cette fiche technique peut être utilisé pour des applications très diverses.

Nous recommandons à nos utilisateurs :

- de réaliser des essais industriels dans les conditions exactes de l'application envisagée, et de s'assurer que notre produit satisfait à ces contraintes.
- de nous consulter préalablement à toute utilisation particulière.

Les conditions de garantie de ce produit sont régies par nos conditions de vente, les usages et la législation en vigueur.



3M France

Produits pour la Réparation Automobile

Boulevard de l'Oise

95006 Cergy Pontoise Cedex

Téléphone : 01 30 31 62 15

Télécopieur : 01 30 31 61 36

Internet : www.3M.com/fr/repaauto

Centre Information Clients

► N°Azur 0 810 331 300

Prix d'un appel local

www.3m.com/fr

4. Vérifier que toutes les pièces en plastique sont en bon état. S'assurer que les joints d'étanchéité sont correctement placés.
5. Retirer le couvercle du boîtier de la soupape expiratoire. Vérifier l'absence de fissure, de déformation ou de souillure sur la soupape et son support. Replacer le couvercle du boîtier de la soupape expiratoire.

7. Instructions d'assemblage

Voir les instructions d'assemblage fournies avec le filtre correspondant (filtre anti-gaz de la série 6000, ou filtre à particules de la série 5000).

8. Instructions de mise en place du masque

Les instructions de mise en place doivent être respectées chaque fois que l'utilisateur porte le masque.

1. Positionner le masque sur la bouche et le nez.
- Tirer la bride supérieure par dessus le sommet de la tête.
2. Saisir les brides inférieures, les placer derrière la nuque et les assembler.
3. Serrer d'abord les brides supérieures en tirant sur les extrémités pour assurer une fixation optimale.
4. Serrer les brides inférieures à l'aide des réglages avant ou arrière. (La tension des brides peut être diminuée en tirant à l'arrière des sangles).
5. Effectuer une vérification de l'étanchéité au visage par pression positive et/ou par pression négative. La méthode par pression positive est recommandée.

9. Etanchéité au visage

Vérification de l'étanchéité au visage par pression positive:

Placer la paume de la main sur le boîtier de protection de la soupape expiratoire et expiration doucement. Si la pièce faciale gonfle légèrement et qu'aucune fuite d'air entre le visage et la pièce faciale n'est détectée, le masque est correctement positionné.

Si vous détectez une fuite d'air, repositionner le masque sur le visage et/ou réajuster le serrage des brides élastiques pour supprimer la fuite.

Répéter les opérations ci-dessus jusqu'à obtention d'une bonne étanchéité.

sur le visage et/ou régler la tension des brides élastiques pour supprimer la fuite.

Répéter les opérations ci-dessus jusqu'à obtention d'une bonne étanchéité.

Test d'étanchéité qualitatif:

Pour obtenir des informations sur l'emploi des procédures qualitatives de vérification d'étanchéité, contactez le service technique 3M.

Si vous ne pouvez obtenir une étanchéité satisfaisante, ne pas pénétrer dans la zone contaminée. Consultez votre supérieur. N'utilisez pas ce masque si vous portez une barbe ou toute autre pilosité faciale provoquant des fuites entre le visage et la pièce faciale.

Vérification de l'étanchéité au visage par pression négative:

Placer les paumes des mains (ou utiliser un morceau de carton pour obturer les ouvertures) sur l'ouverture des filtres, inspirer doucement.

Retenez votre respiration pendant 5 à 10 secondes. Si la pièce faciale se dégonfle lentement, le masque est correctement ajusté. Si vous détectez une fuite d'air, repositionner le masque

10. Instructions pour l'entretien et le stockage

1. Un nettoyage est recommandé après chaque utilisation. Retirer les filtres anti-gaz et/ou à particules.

2. Nettoyer la pièce faciale (à l'exception des filtres) à l'aide des pochettes nettoyantes 3M K105 ou en l'immergeant dans une solution détergente chaude. La température de l'eau ne doit pas dépasser 50°.

Frotter la pièce faciale avec une brosse souple jusqu'à ce qu'elle soit propre. Au besoin, ajouter un détergent neutre. Ne pas utiliser de solutions contenant de la lanoline ou d'autres huiles.

3. Rincer la pièce faciale dans de l'eau claire et chaude, et la laisser sécher dans une atmosphère non contaminée.

4. Les composants du masque, en particulier la soupape expiratoire et son support, doivent être inspectés avant chaque utilisation.

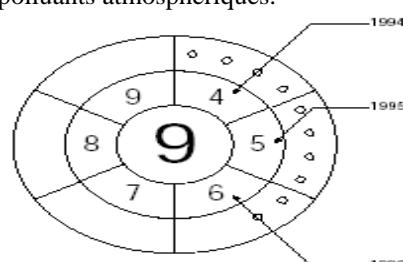
Un masque comportant des pièces endommagées ou détériorées doit être jeté.

Remarque: Le masque doit être jeté et remplacé **au plus tard** cinq ans après sa date de fabrication.

La date de fabrication peut être déduite du diagramme figurant sur l'intérieur de la pièce faciale (voir ci-dessous).

Chaque point sur le segment extérieur représente un trimestre (3 mois) de l'année dans le segment médian. L'exemple ci-dessous indique le 2e trimestre 1996 (1/4/96 - 30/6/96).

5. Le masque nettoyé doit être rangé dans son conditionnement dans un environnement sec, non contaminé et protégé des polluants atmosphériques.



Important :

Se référer à l'étiquette du produit et à la fiche de données de sécurité pour les informations concernant la sécurité et la toxicologie avant d'utiliser le produit consulter sur Internet : 3m.quickids.com, fournisseur 3M ou par minitel 3617 code 3MFDS.

Le produit décrit dans cette fiche technique peut être utilisé pour des applications très diverses.

Nous recommandons à nos utilisateurs :

- de réaliser des essais industriels dans les conditions exactes de l'application envisagée, et de s'assurer que notre produit satisfait à ces contraintes.
- de nous consulter préalablement à toute utilisation particulière.

Les conditions de garantie de ce produit sont régies par nos conditions de vente, les usages et la législation en vigueur.